



STEUERUNGSSYSTEME



The Power of Mobility



Rise Above



The Power of Mobility

Probleme sind da, um gelöst zu werden.

Das ist der Grundgedanke hinter unserem alternativen Steuerungssystem MagicDrive+. Unabhängig von der Behinderung soll es einfach sein, den Rollstuhl aktiv zu steuern und anzuwenden. Durch die Flexibilität des Systems, können viele Dinge leicht angepasst werden. So reicht zum Beispiel eine kontrollierte Kopf- oder Fingerbewegung aus, um alle Fahr- oder Verstellungsoptionen zu bedienen.

MagicDrive+ besitzt ein großes Spektrum von Funktionen und Möglichkeiten. Das Ziel dieses Systems sollte sein, die größtmögliche Unabhängigkeit und Integration des Behinderten Menschen im Alltag umzusetzen. Durch individuelle Anpassungen bekommt jeder Benutzer seine eigene spezielle Steuerung, und damit auch seinen ganz persönlichen Rollstuhl.

Dinge die früher nicht möglich waren, sind dank fortschrittlicher Technik, ein Stück Vergangenheit und eben den Weg für eine positive Zukunft.

Permobil möchte diesen Weg noch sehr lange zusammen mit Ihnen gehen.



MagicDrive+

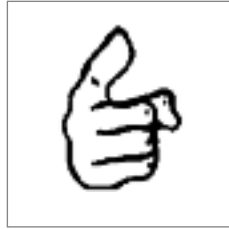
| |
|---------------------------------------------|
| Rollstuhlsteuerung |
| LED-Bildschirm |
| Große Auswahl an Eingabemodulen |
| Elektrische Rollstuhlverstellungen (max. 8) |
| 2 oder 5 optionale Ausgänge |
| Festgestelltes Display |
| Infrarot (IR) Maus |
| Linker-Mausklick erhältlich |
| Umfeldsteuerung nicht möglich |
| Funktioniert nur am Rollstuhl |



MagicDrive+ EC Umweltkontrolle

| |
|---------------------------------------------------------------|
| Rollstuhl-, Kommunikations- und Umfeldsteuerung |
| Grafik LCD Bildschirm |
| Große Auswahl an Eingabemodulen |
| Elektrische Verstellungen (max. 10) |
| 18 optionale Ausgänge |
| Individuell einstellbares Display |
| Infrarot (IR) Maus und Game |
| Linker und rechter Mausklick erhältlich |
| Umfeldsteuerung standardmäßig verfügbar |
| Unabhängig vom Rollstuhl eigenständig einsetzbar z.B. am Bett |
| Auditive Menu Rückmeldung (optional) |
| Sätze einsprechen und über ein Menu abspielen lassen (Option) |
| Telefon und Mobiltelefon bedienen (Option) |

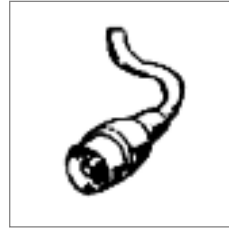
VORTEILE DES MAGICDRIVE+ EC UMWELTKONTROLLE



Mit einem einzigen integrierten Bedienungssystem können Sie nicht nur selbstständig und unabhängig Ihren Rollstuhl steuern, sondern auch effizient Ihre Kommunikations- und Umgebungsgeräte bedienen.



Erhältlich auf Rollstühle für Erwachsene und Kinder.



Das Plug & Play System sorgt dafür, dass Anpassungen und Änderungen der Bedienung bequem und schnell zu realisieren sind. Darüber hinaus ist dann kein neues System nötig.



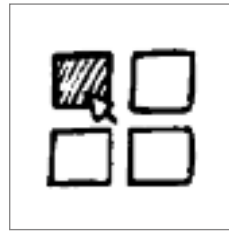
Durch die große Auswahl an speziellen Eingabemodulen wie Joystick, Mini-Joystick, Fingersteuerung, Abtastung usw. gibt es gewiss für jeden eine Lösung, um den MagicDrive+ EC Umweltkontrolle zu bedienen.



Der grafische Bildschirm des MagicDrive+ EC Umweltkontrolle kann auch getrennt benutzt werden, unabhängig vom Rollstuhl (Stand-alone). Somit ist kein zweites System erforderlich.



Eine einfache und flexible Konfiguration (Set-up) gestattet es, den MagicDrive+ EC Umweltkontrolle entsprechend Ihren persönlichen Wünschen einzustellen.



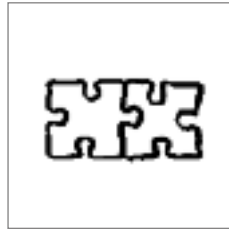
Einfache Bedienung des MagicDrive+ EC Umweltkontrolle durch ein deutliches Display mit Text, Icons oder Sprache und einer gut durchdachten Menüstruktur. Lieferbar auf Niederländisch, Deutsch, Englisch, Französisch und Italienisch.



Der eingebaute Infrarot-sender enthält bereits eine Reihe fester Codes, wodurch die Bedienung von Schaltern, der Computermaus und des Telefons von Anfang an zu den Möglichkeiten gehören.



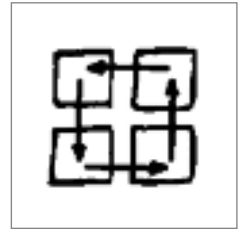
Der standardmäßig eingebaute Infrarot-sender kann bis zu 200 Infrarot-Codes von vorhandenen Fernbedienungen erlernen. Dadurch kann schon direkt ein großer Teil der Umgebung bedient werden.



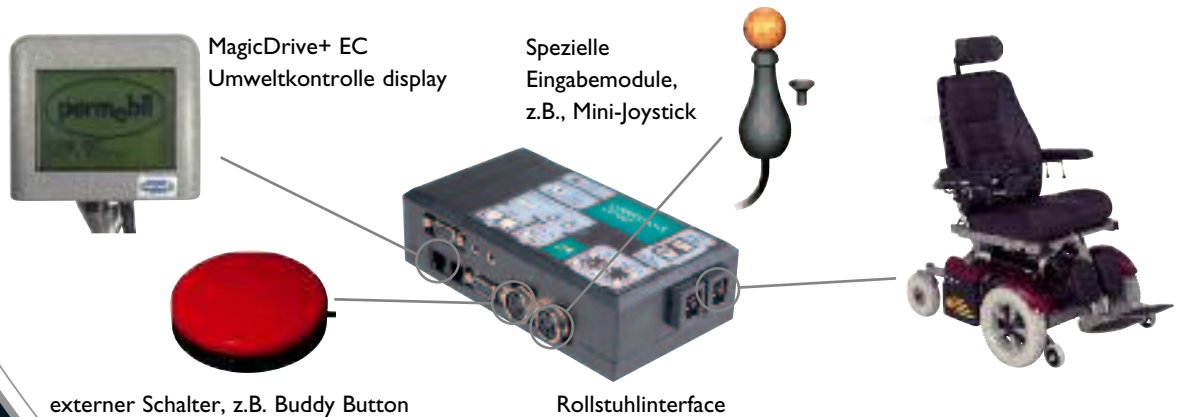
Es stehen diverse Module auf Wunsch zur Verfügung, die den MagicDrive+ EC Umweltkontrolle zum komplettesten System auf dem Markt machen.



Wieder einsetzbar durch ein umfangreiches und standardmäßiges Installationspaket.



Einstellungen können vom Benutzer und vom Händler selbst einfach angepasst werden.



MagicDrive+ EC Umweltkontrolle display

Spezielle Eingabemodule, z.B., Mini-Joystick

externer Schalter, z.B. Buddy Button

Rollstuhlinterface

STEUERUNGEN



MagicDrive+



MagicDrive+ EC Umweltkontrolle



Joystick

Alle Funktionen werden mit dem Joystick bedient.



Tischplattensteuerung

Der Joystick ist in der Tischplattensteuerung integriert.



Fingersteuerung

Funktioniert wie ein Joystick, welcher mit minimaler Kraft vom Finger bedient werden kann.



Mini-joystick

Zur Bedienung des Rollstuhls ist nur geringster Kraftaufwand erforderlich, beispielsweise mit nur einem Finger oder auch mit dem Kinn.



ISO joystick

Empfindlicher, sehr kleiner Joystick der mit winzigen Bewegungen kontrolliert werden kann.



Tabletsteuerung

Die Tabletsteuerung ist eine stabile, robuste und flache Bedienungsplatte, bei der die eigene Hand als proportionaler Joystick fungiert.



Proportionale Fußsteuerung

Der Rollstuhl und die Umgebung können vollständig kontrolliert werden mit der Fußsteuerung.



Kinnsteuerung

Ein Steuerpult wird auf ein an der Rückenlehne befestigtes Stativ montiert.



Kopfsteuerung

Mittels der Kopf-Steuereinheit in der Kopfstütze kann der Benutzer den Rollstuhl mit Kopfbewegungen bedienen.



Proportionale Kopfsteuerung

Die Kopfsteuerung ist ein ersetzender Typ von Joystick für den standardmäßigen Joystick.



Saugen und Blasen

Sonder-Steuerung zur Bedienung durch Mund und Lippen.



Mehrfach-Tastenbedienung

5, 4, 3, 2 oder 1 Schalter können die Steuerung bedienen.



Gyro

Bei der Fahrt mit der Schaltersteuerung sorgt der elektronische Gyro dafür, dass der Rollstuhl den eingeschlagenen Kurs hält.



Schaltbox

Mit dieser Schaltbox ist der Benutzer selbst in der Lage, den Joystick zu wechseln.



Handheizung

Die Handheizung produziert einen gleich bleibenden warmen Luftstrom, der die Hand warm hält.

SCHALTER



Scan Select Schalter
Durch leichte Berührung des Schalters wird die gewünschte Funktion aktiviert.



Scan Select Berührungsschalter
Durch berühren des Berührungskontakts wird die gewünschte Funktion aktiviert.



Buddy button
Dient als externer Schalter.

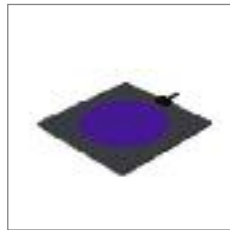


Plate Schalter
Quadrat 85 mm



Grasp Schalter



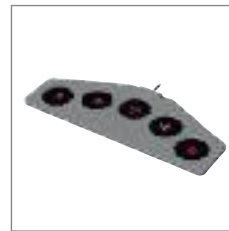
Mini Cup Schalter



Cup Schalter



Micro Light Schalter



Micro Light Schalter



Mini-joystick mit 5 Schalterrichtungen

Was soll der Rollstuhl können?
Eine neue Steuervorrichtung ist einfach anzuschließen mit unserem Plug & Play System.

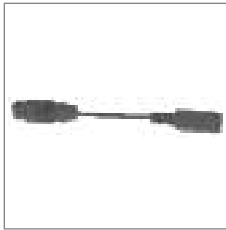


Steuern mit dem Mund...
...oder mit dem Kopf...
...oder mit dem Kinn.

MagicDrive+ steuert nicht nur den Rollstuhl, sondern je nach Bedarf mit einem einzigen integrierten Bedienungssystem auch TV, Radio und Beleuchtung.

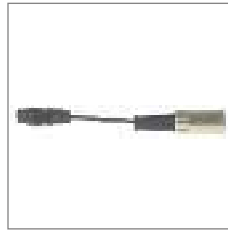
Umfangreiches und standardmäßiges Installationspaket machen dass MagicDrive+ EC Umweltkontrolle und der Rollstuhl wieder einsetzbar sind.

ADAPTIONSKABELS



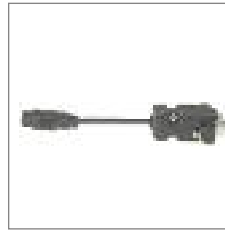
BINDER – 3,5 mm Klinkenstecker Adapter

Wenn der grafische Bildschirm als Stand-alone benutzt wird, kann mit dem BINDER – 3,5 mm Klinkenstecker Adapter als Verbindungskabel ein Funktionsschalter an den grafischen Bildschirm angeschlossen werden.



BINDER – DIN3P Adapter

Wenn der grafische Bildschirm als Stand-alone benutzt wird, kann mit dem BINDER – DIN3P Adapter als Verbindungskabel ein Berührungsschalter angeschlossen werden.



BINDER – SUB 9P Adapter

Wenn der grafische Bildschirm als Stand-alone benutzt wird, kann mit dem BINDER – SUB9P Adapter als Verbindungskabel eine Schalterbedienung in Kombination mit der Mehrfach-Tastenbedienung angeschlossen werden.



Binder-joystick adapter

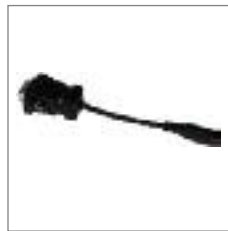
Der BINDER ist mit einem 3-poligen und einem 8-poligen DIN Adapter versehen.

- An den 8-poligen DIN BINDER – Joystick Adapter können angeschlossen werden:
 - alle Joysticks, die in Kombination mit dem MD+ EC benutzt werden.
 - alle speziellen Steuerungsformen des MD+ ECs in Kombination mit Stand-alone.
- An den 3-poligen DIN BINDER können angeschlossen werden:
 - ein Berührungsschalter.
 - alle losen Schalter mit Hilfe des DIN3P – 3,5 mm Klinkenstecker Adapters.



DIN3P – 3,5 mm Klinkenstecker Adapter

Das DIN3P – 3,5 mm Klinkenstecker Adapterkabel ist ein Verbindungskabel zwischen dem Interface und dem Funktionsschalter. An einen 3,5 mm Klinkenstecker kann jeder beliebige Schalter angeschlossen werden.



SUBD9P – 3,5 mm Klinkenstecker Adapter für zusätzliche Taste

Mit dem SUBD9P – 3,5 mm Klinkenstecker Adapter als Verbindungskabel ist es möglich, einen zusätzlichen Schalter an das Interface des MD+ EC Umweltkontrolle anzuschließen. Dieser kann als rechte Maustaste der Computermaus benutzt werden, vorausgesetzt, dass dies ein Anschluss mit 3,5 mm Klinkenstecker ist.



SUBD9P – DIN3P Adapter für zusätzliche Taste

Mit dem SUBD9P – DIN3P Adapter als Verbindungskabel ist es möglich, einen zusätzlichen Berührungsschalter an das Interface des MD+ EC Umweltkontrolle anzuschließen. Dieser kann als rechte Maustaste der Computermaus benutzt werden. Der Berührungsschalter kann direkt daran angeschlossen werden.

UMFELDSTEUERUNGEN & KOMMUNIKATION



MagicDrive+ EC Umweltkontrolle



Easy Phone
Standardmäßiges Telefon mit Infrarot- Empfänger.



Easy Mobile
Telefonieren mit dem Mobiltelefon.



Easy Game
Um Spiele am PC zu bedienen; wird an den USB Game Port angeschlossen.



Easy Mouse
Wird an den USB Port angeschlossen, übernimmt die Funktion der standardmäßigen Computermaus und wird mit Infrarotcodes der Rollstuhlsteuerung angesteuert.



Easy 2 Actuator
Der Easy 2 Actuator wird eingesetzt, wenn man mit den standardmäßigen fünf Rollstuhlverstellungen nicht mehr auskommt. Er ermöglicht es, mehrere elektrische Verstellungen zu betätigen.



Easy Output
Zu benutzen für die Ansteuerung zusätzlicher Bedienungsmöglichkeiten, wie z.B. eine Wechselsprechanlage, eine Tür oder ein Handsender.



Infrarot (IR) Empfänger
Anzuschließen an Geräte, die nicht mehr als zwei Funktionen oder die mehr als zwei Funktionen benötigt und über keinen Infrarotanschluss verfügt.



Funkempfänger
Funksignale senden durch Wände und Türen. Das Modul kann an Geräte angeschlossen werden, die nicht mit Infrarotsignalen angesteuert werden können.



Beam-it
Beam-it ist ein Infrarot (IR) System, mit dem allerlei mögliche elektrische Geräte im Haus fernbedient werden können.



Batterieeinheit
Die Batterieeinheit macht es möglich, dass das MD+ EC System auch als Stand-alone auf einem Hilfsmittel, wie etwa einem Sessel oder einem Bett angewandt werden kann.



Easy Messenger
Sätze einsprechen und über ein Menu abspielen lassen für Benutzer, die mit der Kommunikation Schwierigkeiten haben.



Easy Talker
Auditive Menu Rückmeldung für Menschen, die ein schlechtes Sehvermögen haben.

MAGICDRIVE+ EC UMWELTKONTROLLE: DIE GESAMTLÖSUNG

Der MagicDrive+ EC Umweltkontrolle bietet standardmäßig die Möglichkeit 200 Infrarot-Codes einzulesen und die Umgebung direkt zu bedienen.

MagicDrive+ EC
Umweltkontrolle LCD display



Garagentür



Ofen
Beam-it



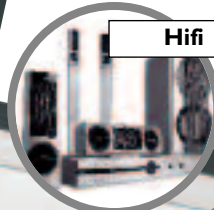
Kaffemaschine
Beam-it



Lampe



Hifi



Steckdose
Beam-it



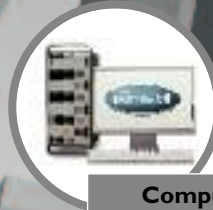
Mobiltelefon
Easy Mobile



TV / Video



Computer
Easy Mouse / Easy Game



Gasherd

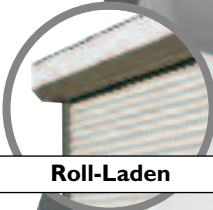
IR Empfänger mit 2 Kanälen



Türöffner



Roll-Laden



Telefon
Easy Phone



Türsprechanlage



Bett

IR Empfänger mit 8 Kanälen



Handsender
Easy Output



- Standardfunktion des MagicDrive+ EC Umweltkontrolle
- Option für MagicDrive+ EC Umweltkontrolle

CO-PILOT

Wird der Rollstuhl von einer Begleitperson gesteuert, ist es sehr wichtig, dass der Rollstuhl leichtläufig ist, auch für denjenigen, der nicht selbst im Rollstuhl sitzt. Co-Pilot ist ein sorgfältig getestetes, sicheres und ganz neues System zur Steuerung eines Rollstuhls durch eine Begleitperson. Das System registriert Richtung und Geschwindigkeit innerhalb kürzester Zeit, so dass Sie sich im Handumdrehen in alle Richtungen bewegen können.



Dank der ergonomisch geformten Handgriffe lässt sich der Co-Pilot außerordentlich leicht schieben.



Das Steuerungssystem erkennt blitzschnell die Richtung und Geschwindigkeit.

Um den Rollstuhl zu steuern erfordert es kaum Muskelkraft.

Mit beschleunigtem Schrittempo fährt auch der Rollstuhl schneller.

Genauestens erprobt und sicher.



DIE GESAMTLÖSUNG

Permobil bietet ein Gesamtpaket aus Dienstleistungen, Produkten und Service:

- Individuelle und kostenlose Beratung
- Ihr nach Maß gebauter Permobil Elektrorollstuhl
- Installation
- Spezielle Rollstuhlsteuerungen
- Umgebungssteuerungen
- Trainingseinheiten
- Schneller und zuverlässiger Service

Bitte kontaktieren Sie Ihren Permobil-Händler für weitere Informationen.





The Power of Mobility

Permobil GmbH
Zentrale Deutschland
Alter Hellweg 36
D-44379 Dortmund
Tel 0231 945 36 30
Fax 0231 945 363 70
info@permobil.de

Permobil AG
Industriestrasse 4
CH-6055 Alpnach Dorf
Tel 041 662 06 00
Fax 041 662 06 02
info@permobil.ch

Permobil Europe
info@permobil.nl